



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят вторая сессия

73-е пленарное заседание

Четверг, 13 декабря 2007 года, 15 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Керим (бывшая югославская Республика Македония)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Ханнессон (Исландия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Торжественное пленарное заседание высокого уровня, посвященное рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей

Пункт 66 повестки дня (продолжение)

Поощрение и защита прав детей

(b) Последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей

Доклад Генерального секретаря (A/62/259)

Проект резолюции (A/62/L.31)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово руководителю делегации Боливии Его Превосходительству г-ну Уго Силесу Альварадо.

Г-н Силес Альварадо (Боливия) (*говорит по-испански*): В начале своего выступления я хотел бы выразить от имени правительства и народа Боливии наши соболезнования и всемерную поддержку правительству и народу Алжира в связи с совершенными в этой стране нападениями, которые при-

вели к гибели людей. Мы решительно осуждаем эти нападения, поскольку они были направлены против ни в чем не повинных людей.

Правительство президента Эво Моралеса Аимы утвердило национальный план развития, озаглавленный «Боливия на пути к достоинству, суверенитету, эффективности и демократии», который был одобрен его правительством. В этом плане, в основу которого легла концепция повышения уровня жизни, содержатся руководящие принципы и стратегии, призванные обеспечить структурные изменения в соответствии с концепцией развития общин, в центре которой стоит задача объединения людей и общин при уважении их разнообразия и культурной самобытности, а также учет межсекторального подхода к воспитанию детей и подростков.

Структура состава населения Боливии характеризуется тем фактом, что в 2005 году 57 процентов населения страны составляли лица моложе 18 лет. В этой группе 19,2 процента составляли дети в возрасте 6 лет и младше, 16,3 процента — дети в возрасте от 7 до 12 лет и 13,7 процента — подростки в возрасте от 13 до 18 лет. Кроме того, 61 процент населения страны проживает в городских районах и 39 процентов — в сельских районах.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Такая статистика создает проблемы для нашей страны, поскольку она свидетельствует о том, что большую часть населения составляют дети и подростки. Согласно аналитическим подсчетам, к 2015 году 40 процентов общей численности населения будут составлять лица из этих возрастных групп. Учитывая этот факт, вопросы, связанные с положением детей, приобретают особое значение в контексте деятельности боливийского государства.

В результате социально-экономического кризиса, который за последние 10 лет привел к увеличению масштабов бедности в Боливии, все больше детей в возрасте моложе 14 лет пополняют рынок труда по причине крайней нищеты в таких маргинализированных секторах населения, как коренные общины. Для обеспечения минимального уровня доходов семьи этим детям приходится зарабатывать подневольным трудом, нередко в условиях эксплуатации и жестокого обращения. Жизнь детей в таких условиях, вынужденных начинать работать в юном возрасте, называют «украденным детством».

Правительство президента Моралеса стремится к радикальному изменению этой жестокой реальности на основе структурной перестройки, проведения политики, способствующей улучшению положения детей и подростков. В этой связи мы разработали планы действий, которые позволят нам оценить эффективность государственных ассигнований на цели улучшения условий жизни детей и направить средства на достижение устойчивых результатов благодаря осуществлению стратегически важных и целенаправленных мер.

Мы содействуем прогрессу в области межкультурного и многоязычного образования, приоритетной целью которого является обеспечение равных возможностей для того, чтобы поощрять, перенимать и использовать научно-технические достижения благодаря повышению продуктивности и эффективности школьного образования. Мы проводим также научные исследования в целях изучения различных культур в Боливии. В то же время такая основополагающая политика позволяет нам решать проблему маргинализации отдельных групп населения, в частности общин коренных народов, и обогащать традиционные знания и технический опыт амазонской и андской цивилизаций.

В дополнение к этим положениям нами приняты правовые нормы, предусматривающие предос-

тавление грантов Хуансито Пинто — материальной помощи в целях предотвращения того, чтобы лица, принадлежащие к беднейшим слоям населения, бросали учебу.

Мы приступили к осуществлению национальных программ по изучению и профилактике болезней, которые можно предотвратить с помощью вакцинации, что позволило также отметить прогресс в контроле над детской и материнской смертностью. Кроме того, в новом тексте конституции, который был принят конституционным собранием и в скором времени будет вынесен на национальный референдум, содержатся положения о запрещении принудительного труда детей и эксплуатации детского труда. Деятельность детей и подростков должна быть ограничена сферой семьи и ориентирована на их всестороннее развитие.

Исполнительный совет ЮНИСЕФ, который Боливия имела честь возглавлять в 2007 году, принял в этом году страновую программу, представляющую собой итог усилий и обязательств, взятых в отношениях между Боливией и системой Организации Объединенных Наций. В этой связи, как уже отмечалось, с учетом того приоритетного значения, которое наше правительство придает вопросу о положении детей, осуществляются национальные усилия с целью обеспечить полное осуществление вышеназванной программы, отражающей политику, которая должна проводиться в период с 2008 по 2012 год. В этом контексте мы придаем приоритетное значение осуществлению программы «Нулевое недоедание», которая будет реализована к 2010 году и которая направлена на значительное сокращение детской смертности.

На этом торжественном заседании Боливия хотела бы особо отметить эффективные действия ЮНИСЕФ, в которых мы все принимаем участие ради того, чтобы сделать наших детей и подростков прямыми бенефициариями этих совместных усилий.

Наконец, позвольте мне от имени нашего правительства направить сигнал о том, что Организация Объединенных Наций должна уделять больше внимания обеспечению того, чтобы будущие поколения детей и подростков жили в мире, свободном от бедствия войны, террористических актов и последствий изменения климата. Если Организация Объединенных Наций не предпримет в этой связи

решительных шагов, мы не сможем гарантировать светлое будущее грядущим поколениям.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово руководителю делегации Эфиопии г-же Рете Алемо Неге.

Г-жа Нега (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хочу присоединиться к другим делегациям и выразить наши искренние соболезнования пострадавшим, семьям жертв и правительству Алжира в связи с террористическими нападениями, которые произошли позавчера в этой стране. Такие бесчеловечные и бессмысленные акты терроризма заслуживают самого решительного осуждения международного сообщества.

Моя делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Ганы от имени Группы африканских государств. Мы приветствуем Генерального секретаря и выражаем ему нашу признательность за его доклад, представленный на этом торжественном Пленарном заседании высокого уровня, посвященном рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей в 2002 году. В докладе четко показан достигнутый на сегодня прогресс и задачи, которые еще предстоит решить в процессе осуществления Декларации и Плана действий, принятых на этой сессии во имя достижения лучшего и более светлого будущего для наших детей, под названием «Мир, пригодный для жизни детей».

Несомненно, как отмечается в докладе Генерального секретаря и в некоторых других исследованиях, проведенных соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, несмотря на обнадеживающий прогресс, наблюдаемый в некоторых областях, безотлагательно необходимы согласованные действия международного сообщества, с тем чтобы положить конец ситуациям, которые продолжают делать детей уязвимыми перед насилием, сексуальными надругательствами, эксплуатацией труда и вооруженными конфликтами и подрывают благополучие детей и их основные права человека и достоинство.

Эфиопия твердо считает, что обеспечение благополучия детей и поощрение, защита и уважение их прав и законных интересов должны быть в центре социально-экономической политики на национальном, региональном и международном уровнях.

Дом, деревня, община и общество, пригодные для жизни детей, в конечном счете, приведут к миру, пригодному для жизни детей. Конечно, это потребует разработки и проведения соответствующей политики и стратегий, делающих акцент на правах детей, начиная с основной ячейки общества — семьи — до мирового сообщества в целом. Именно поэтому Эфиопия одобрила на национальном уровне политику и стратегии, которые оказывают ощутимое воздействие на благополучие детей, и стала участником ряда соглашений, касающихся детей, включая Конвенцию о правах ребенка.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью для того, чтобы обратить внимание на некоторые основные меры, принятые правительством Эфиопии в целях поощрения прав детей, и обменяться нашим опытом в осуществлении этих мер и достижении результатов, уже зарегистрированных на сегодняшний день.

После утверждения Декларации и Плана действий в 2002 году на специальной сессии по положению детей мое правительство немедленно приступило к задаче разработки национального плана, направленного на осуществление этих важных документов на практике. В ходе широких консультаций с участниками был разработан план. Правительство предоставило благоприятную возможность детям всей страны высказать замечания по этому национальному плану действий в отношении детей. Дети были приглашены также в парламент, где поделились озабоченностями в отношении удовлетворения своих потребностей. Министерству по делам женщин была поручена задача осуществить свой план действий и учитывать права детей во всех своих программах и проектах, которые осуществляются в партнерстве с национальными и международными неправительственными организациями.

Мое правительство также предприняло ряд инициатив по улучшению ситуации детей различными средствами и в процессе выполнения своих обязательств по Конвенции о правах ребенка. Организация Объединенных Наций провело обзор национальных законов, представляя поправки в случае необходимости. Первый акт при представлении и пересмотре законов включает в себя внесение положений по правам детей в наши федеральные и региональные законы и пересмотр национального семейного кодекса и трудового, уголовного и гражданского законодательства. Например, в наш пере-

смотренный уголовный кодекс были внесены положения по пагубной традиционной практике, при этом положения, допускающие строгие телесные наказания, были устранены. Были приняты также другие поправки, с тем чтобы обеспечить возможности преследовать по суду за незаконные действия против детей. Имеется также парламентский надзор за правами детей. Министерство по делам женщин регулярно представляет доклады в парламент о своей деятельности в отношении детей.

В наших национальных усилиях по просвещению населения в вопросах, касающихся прав детей, и осуществлению Конвенции о правах детей мы внедрили механизмы для обеспечения содействия осуществлению прав детей через все правительственные средства массовой информации. Кроме того, были созданы благоприятные условия для инициатив, осуществляемых и возглавляемых детьми для обеспечения того, чтобы они могли выражать свои мнения и идеи по вопросам, которые непосредственно их затрагивают. Министерство образования помогло школам создать клубы по правам ребенка, которыми управляют сами дети.

Я хотел бы здесь отметить, что значительная часть национального бюджета ассигнована на цели осуществления стратегий в области образования и здравоохранения, которые непосредственно затрагивают права ребенка. В результате показатель зачисления детей на учебу в начальную школу увеличился и налицо замечательные достижения в этой области. Национальный план действий также включал в себя программы по борьбе с детской нищетой, по профилактике передачи ВИЧ-инфекции от матери ребенку и по обеспечению заботы о детях, ставших сиротами в результате СПИДа. Кроме того, национальные стратегии в области образования и здравоохранения предусматривали меры по созданию специальной целевой группы в интересах детей, живущих в сложных условиях.

Федеральные и региональные полицейские комиссии учредили подразделения по защите детей при полицейских участках в различных районах страны. Ведется работа по созданию судов для защиты интересов детей, где дела детей будут рассматриваться специально подготовленными судьями и в благоприятной для детей обстановке.

Что касается осуществляемых мер по ликвидации дискриминации в отношении определенных

групп детей, например, девочек инфицированных ВИЧ детей, детей, ставших сиротами в результате СПИДа, и детей-инвалидов, то основное внимание в национальном плане действий по обеспечению гендерного равенства, который был включен в разработанную правительством стратегию развития, сосредоточено на образовании детей и обеспечении репродуктивных прав. Перед всеми правительственными организациями поставлена задача учитывать гендерную и детскую проблематику в их основной работе. Национальный план действий также преследует цель проведения профилактической работы и реабилитации жертв посредством осуществления информационно-пропагандистских программ и кампаний.

Сегодня мир наших детей характеризуется наличием как возможностей, так и сложных проблем. Как показывает опыт, накопленный в ходе осуществления Декларации и Плана действий, благодаря согласованным усилиям мирового сообщества мы сможем использовать имеющиеся у нас возможности, то есть твердую приверженность и решимость международного сообщества, для достижения реального прогресса в работе по улучшению благополучия детей и обеспечению их прав и законных интересов, что будет способствовать созданию более счастливого и светлого будущего. Проблемы, с которыми сталкиваются в настоящее время дети, являются многогранными и масштабными. Для их решения необходимы практические и конкретные меры, а не просто заявления о приверженности и обещания, касающиеся их эффективного урегулирования, в интересах достижения наших благородных целей построить мир, пригодный для жизни детей. В этой связи Эфиопия хотела бы вновь заявить о своей приверженности выполнению в полном объеме этой благородной задачи на основе совместной работы всех лиц, которые принимают участие в осуществлении Декларации и Плана действий.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя, Его Превосходительству архиепископу Челестино Мильоре.

Архиепископ Мильоре (Святой Престол) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к выступавшим до меня ораторам, ко-

которые выразили народу Алжира и сообществу Организации Объединенных Наций свои соболезнования и слова поддержки.

Это торжественное Пленарное заседание высокого уровня предоставляет нам возможность сделать паузу и оценить проделанную нами работу по выполнению взятого нами в 2002 году во время специальной сессии по положению детей обязательства построить мир, пригодный для жизни детей. Конвенция о правах ребенка по-прежнему является стандартом в деле поощрения и защиты прав ребенка. Она содержит такие основополагающие принципы, как права ребенка как до, так и после его рождения, права семьи как естественной среды для роста и благополучия детей и право ребенка на получение самого качественного, по возможности, медицинского обслуживания и образования.

Напоминая о закрепленных в этой Конвенции принципах, участники специальной сессии 2002 года подтвердили, что семья, будучи основной ячейкой общества, обеспечивает наилучшие условия для получения детьми знаний, для формирования положительных качеств и для развития позитивного отношения. Все это необходимо для того, чтобы стать ответственными гражданами. Поэтому в интересах всех — побуждать родителей брать на себя личную ответственность за обучение своих детей и за укрепление семьи.

Исходя из своей убежденности в том, что в основе развития каждого ребенка лежит образование, католическая церковь в настоящее время руководит работой более 250 000 школ на всех континентах, в которых 3,5 миллиона учителей обучают 42 миллиона школьников. Чтобы помочь каждому ребенку осуществить право на образование, многие из этих школ находятся в районах, характеризующихся наиболее трудными условиями, где, в противном случае, дети были бы полностью предоставлены сами себе. К их числу относятся отдаленные деревни, неблагополучные районы крупных городов, зоны конфликтов, лагеря беженцев и свалки.

Признавая, что хроническая нищета по-прежнему является единственным серьезным препятствием на пути к удовлетворению потребностей детей, оказание работающим детям помощи в получении образования имеет принципиальное значение для расширения их прав и возможностей, с тем чтобы они могли вырваться из порочного круга нище-

ты и реализовать свой потенциал, а также обрести чувство собственного достоинства. Необходимо найти пути для получения ими бесплатного базового образования и подготовки и интегрировать их в формальную систему образования, где это возможно.

Приверженность Святого Престола делу обеспечения защиты детей и их семей от последствий ВИЧ/СПИДа подтверждается работой тысяч учреждений, которые обеспечивают уход за сиротами и их обучение, проводят профилактические и информационно-просветительские кампании, занимаются распространением антиретровирусных препаратов, предоставлением базового медицинского обслуживания и питания, профилактикой передачи ВИЧ/СПИДа от матери ребенку, борьбой с общественным осуждением и привлечением людей, инфицированных ВИЧ и больных СПИДом, к участию в работе по борьбе с этой эпидемией. Тем не менее, продолжая уделять серьезное внимание борьбе с ВИЧ/СПИДом, мы должны также укрепить наши стратегии в области здравоохранения, направленные на борьбу с такими распространенными смертельными болезнями, как малярия и туберкулез.

Еще одной серьезной проблемой является отсутствие у детей и матерей доступа к базовым медико-санитарным услугам. Как недавно заявил Генеральный секретарь, санитария является той областью, которая не получает достаточного внимания и заботы, и международные усилия по улучшению положения в этой области не являются блестящими. Дети становятся первыми жертвами этой неприемлемой ситуации. Такое пренебрежительное отношение или отсутствие внимания к базовым медицинским услугам обходится очень дорого с учетом того, что элементарная медицинская профилактика зачастую является одним из наиболее экономичных и успешных способов улучшения здоровья и стабильности общества.

Моя делегация искренне надеется, что взятые или подтвержденные в ходе этого заседания обязательства являются не просто заявлениями о благих намерениях или целях, к достижению которых мы стремимся, а твердыми обязательствами, которые будут выполнены, с тем чтобы мир, по-настоящему пригодный для жизни детей, смог, наконец, стать реальностью.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово руководителю делегации Палестины, которая имеет статус наблюдателя, Его Превосходительству г-ну Рияду Мансуру.

Г-н Мансур (Палестина) (*говорит по-английски*): Сейчас, когда мы собрались по случаю пятой годовщины принятия Декларации и Плана действий «Мир, пригодный для жизни детей» (резолюция S-27/2, приложение), обзор положения детей во всем мире показывает, что, несмотря на прогресс, достигнутый в работе по улучшению условий жизни миллионов детей, в мире, к сожалению, по-прежнему существуют миллионы детей, которые сталкиваются с серьезными проблемами и трудностями, поскольку они продолжают страдать от нищеты, голода, болезней и войн. Поэтому мы вынуждены напомнить о призыве, который прозвучал пять лет назад: предоставить все лучшее детям, ликвидировать нищету, не оставить без внимания ни одного ребенка, дать каждому ребенку образование, обеспечить защиту детей от зла и эксплуатации, защитить детей от войн и конфликтов, вести борьбу с ВИЧ/СПИДом, сохранить планету ради детей, прислушиваться к мнению детей и обеспечить их участие.

Дети всего мира ожидают от нас выполнения данных нами обещаний защищать их, заботиться о них и способствовать построению для них более светлого будущего. Поэтому мы должны воспользоваться этой возможностью, для того чтобы подтвердить свое обязательство удвоить наши усилия по выполнению своих обещаний, с тем чтобы все дети могли пользоваться своими по справедливости принадлежащими им неотъемлемыми правами, закрепленными в Конвенции о правах ребенка, Всеобщей декларации прав человека и во всех других соответствующих международно-правовых документах.

Ввиду ограниченности во времени мы хотели бы остановиться лишь на тяжелом положении детей в условиях вооруженных конфликтов, в том числе иностранной оккупации, которые негативно сказываются на всех аспектах жизни детей, по трагическому стечению обстоятельств оказавшихся в подобных ситуациях. Как говорится в документе «Мир, пригодный для жизни детей»,

«Дети должны быть защищены от ужасов вооруженных конфликтов. Необходимо также

обеспечить защиту детей, живущих в условиях иностранной оккупации, в соответствии с положениями международного гуманитарного права» (резолюция S-27/2, приложение, пункт 7.7).

В этой связи мы вспоминаем также важное исследование, проведенное г-жой Грасой Машел и посвященное воздействию вооруженных конфликтов на детей, — исследование, которое в этом году, 10 лет спустя после его публикации, было подвергнуто стратегическому обзору и в котором говорится, что

«в войне попираются все права ребенка: право на жизнь, право быть с семьей и обществом, право на здоровье, право на развитие собственной личности, право на заботу и защиту» (A/51/306, пункт 30).

Между провозглашением международно-правовых норм о защите детей и их соблюдением в интересах их реальной защиты сохраняется огромный разрыв. И именно этот разрыв между их провозглашением и соблюдением и увековечивает безнаказанность нарушителей прав детей, тем самым увековечивая и страдания детей. Совершенно очевидно, что, если бы соблюдались нормы международного права, в том числе гуманитарное право и права человека, дети планеты больше не были бы жертвами подобных преступлений, а вместо этого наслаждались бы миром, свободой, стабильностью и процветанием, необходимыми для их здорового и счастливого развития и благополучия.

Тем не менее по-прежнему совершаются серьезные нарушения прав детей и военные преступления против них. Борьба с ними должна стать одной из тех приоритетных задач, которая затрагивает нас всех, ибо наносимый сегодня детям ущерб — в некоторых случаях непоправимый — влечет за собой негативные как краткосрочные, так и долгосрочные последствия не только для самих детей, женщин и семей, но и для обществ в целом, неизбежно подрывая будущие перспективы достижения мира и развития. Пресечение безнаказанности за нарушение прав детей имеет первостепенное значение, и надлежит прилагать все усилия в целях обеспечения защиты детей, поощрения их прав, оказания необходимой им помощи, исправления допущенной в отношении них несправедливости и их реабилитации, с тем чтобы дать им возможность стать по-

лезными членами своих обществ, способствующими прогрессу своих наций.

К сожалению, как отмечается в стратегическом обзоре, «многие конфликты продолжают дольше детских лет» (A/62/228, часть II, пункт 5). В случае же палестинского народа на положении беженцев живут уже три поколения палестинских детей, и два поколения палестинских детей на оккупированной палестинской территории уже прожили детские годы, не зная ничего лучше сурового, ненормального существования, для которого характерными чертами являются постоянные угнетение, дискриминация, унижения и преступления, вызванные 40-летней израильской военной оккупацией. Десятилетия тягот и невзгод, давления и страха оставляют неизгладимые шрамы на палестинских детях, которые на одной только оккупированной палестинской территории составляют более половины населения. Как заявила Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жа Кумарасвами в своем докладе, представленном по итогам ее визита на оккупированную палестинскую территорию в апреле текущего года, там воцарились чувства потерь и безнадежности, что резко отличает детей Западного берега и Газы от детей во всех других конфликтных зонах, которые посетила ранее Специальный представитель Генерального секретаря.

Палестинские дети остаются мишенями применения израильскими оккупационными войсками чрезмерной, неизбирательной и смертоносной силы. Гибель детей в результате израильских военных налетов и нанесение им ранений и увечий несут страдания тысячам семей и запугивают и травмируют палестинских детей. За период с сентября 2000 года оккупирующие силы убили почти тысячу палестинских детей и еще более 3500 получили ранения, причем многие из них навсегда остались инвалидами. Палестинские дети находятся также и среди тысяч тех гражданских лиц, которые незаконно содержатся в израильских тюрьмах и центрах содержания под стражей, причем в нечеловеческих условиях, подвергаясь физическим и психическим издевательствам. Палестинские дети продолжают также страдать и от вынужденных перемещений, происходящих в результате неизбирательных разрушений оккупационными войсками во время совершаемых ими налетов на гражданские кварталы жилых домов, укрытий для беженцев и

инфраструктуры; от сотен ордеров на уничтожение жилых домов палестинских семей, особенно в районе оккупированного Восточного Иерусалима; и от продолжающегося противозаконного возведения на оккупированной палестинской территории стены и поселений. Все эти противоправные действия чреваты самыми различными отрицательными и травмирующими последствиями для детей, требующими серьезного внимания и исправления.

Помимо этого, страдают палестинские дети также и в результате отказа им в гуманитарном доступе, что, как справедливо подчеркивается в стратегическом обзоре,

«либо в результате умышленных действий, либо по причинам ухудшения обстановки в области безопасности приводит к лишению детей помощи и нарушению их основных прав, включая право на жизнь» (там же, пункт 23).

Коллективное наказание Израилем палестинского народа, особенно в осажденном секторе Газы, катастрофически сказывается на гуманитарном положении детей. Установление в отношении сектора Газы продолжительных блокад и жестких ограничений на передвижения людей и товаров на Западном берегу серьезно препятствует доступу к предметам гуманитарного назначения и их поставкам и является нарушением прав детей на надлежащее питание, образование, услуги в области здравоохранения и, в конечном итоге, в ряде случаев на жизнь. Помимо всего прочего, в результате усугубляется отсутствие продовольственной безопасности и резко ухудшается состояние здоровья детей в результате недоедания, что ведет к малокровию, замедленному росту и другим широко распространенным среди детей заболеваниям, а также к повышению уровней неуспеваемости в школах. Одновременно на их благополучии и правах по-прежнему весьма негативно сказывается уничтожение инфраструктуры, в том числе сетей водоснабжения, канализации и электро-снабжения, причем над Газой продолжает нависать угроза дальнейших обстрелов и еще большего ухудшения положения.

Палестинские дети хотят играть, учиться и жить со своими семьями в безопасной, заботливой и позитивной атмосфере. Они хотят также мира и свободы, чтобы у них тоже была возможность наслаждаться своими неотъемлемыми правами чело-

века и взрослеть для того, чтобы затем вносить конструктивный вклад в будущее своей нации.

Мы горячо надеемся, что нынешние усилия в целях достижения мира обретут динамику к такому справедливому, прочному мирному урегулированию, которое принесет палестинским детям радость долгожданного мира, с тем чтобы у них появилась возможность жить бок о бок с израильскими детьми в условиях мира и безопасности. Как бы то ни было, детям, живущим в условиях вооруженных конфликтов, в том числе иностранной оккупации, нельзя отказывать в их правах и в удовлетворении их потребностей, считая последние привилегией лишь тех, кто живет в условиях свободы.

Со своей стороны, мы ввели в январе 2005 года в действие Палестинский закон о правах ребенка, с тем чтобы придать приоритетный характер вопросу о защите прав детей, и по линии палестинских официальных институтов продолжаем в сотрудничестве с действующими на местах учреждениями Организации Объединенных Наций и другими организациями, оказывающими палестинским детям и их семьям жизненно необходимую помощь, трудиться на благо улучшения их жизни. Однако международное сообщество также обязано действовать, в соответствии с международным правом и принятыми им декларациями, для того чтобы гарантировать права детей и удовлетворение их потребностей во всех обстоятельствах; это должно проходить параллельно с нынешними усилиями по прекращению опустошающих наш регион конфликта и оккупации.

В заключение хочу выразить признательность всем членам международного сообщества, принимающим усилия в поддержку нужд и прав палестинских детей. Вновь подтверждаем нашу признательность учреждениям Организации Объединенных Наций, предоставляющим поддержку и помогающим обеспечивать права и благополучие палестинских детей, включая, среди прочего, ЮНИСЕФ, Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Мировую продовольственную программу, Специальному представителю Генерального секретаря за ее важные усилия по привлечению внимания к этой проблеме и многочисленным международным гуманитарным организациям и неправи-

тельным организациям, которые также оказывают помощь.

В этой связи мы также приветствуем просьбу Третьего комитета Генеральной Ассамблеи о назначении специального представителя по вопросу о насилии в отношении детей. Кроме того, мы настоятельно призываем международное сообщество продолжать поддерживать усилия по облегчению положения палестинских детей и по оказанию им помощи в осуществлении их неотъемлемых прав человека, для того чтобы когда-нибудь они могли, взявшись за руки со всеми детьми планеты, радоваться миру, действительно пригодному для жизни детей.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 57/32 от 19 ноября 2002 года я предоставляю слово руководителю делегации имеющего статус наблюдателя Межпарламентского союза г-же Аиде Филипп.

Г-жа Филипп (Межпарламентский союз) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего присоединиться к предыдущим ораторам и выразить глубокие соболезнования правительству и народу Алжира, всему сообществу Организации Объединенных Наций и семьям жертв недавних терактов в Алжире, которые Межпарламентский союз (МПС) решительно осуждает.

Предоставление всем детям возможности получить образование, защита их от жестокого обращения, эксплуатации и насилия, укрепление их здоровья и борьба с ВИЧ/СПИДом — это принципы, в отношении которых имеется международный консенсус. Это также важные области деятельности МПС. Мы полагаем, что, действуя в единстве с парламентами и их членами и через них, мы сможем улучшить ситуацию с защитой детей и лучше отстаивать их права.

МПС решительно поддержал ратификацию и осуществление Конвенции о правах ребенка. Мы также постоянно поощряем на уровне парламентов действия по осуществлению Декларации и Плана действий, озаглавленного «Мир, пригодный для жизни детей».

Дело в том, что парламенты и их члены несут особую ответственность за осуществление прав ребенка. Парламенты призваны ратифицировать меж-

дународные конвенции и соглашения, и они принимают законы, утверждают бюджеты, наблюдают за действиями правительств и помогают формировать общественную поддержку дальнейших действий. Все эти компоненты крайне важны для решения многочисленных проблем, с которыми сейчас сталкиваются дети во всем мире.

В последние пять лет, признавая роль, которую играют парламенты и их члены, МПС занимался разнообразной деятельностью в области защиты детей, часто в тесном сотрудничестве с ЮНИСЕФ. Общие усилия стали продолжением двухуровневой стратегии, направленной, во-первых, на привлечение внимания парламентов к вопросам защиты детей в целом и, во-вторых, на рассмотрение конкретных тем защиты детей и прав детей, требующих действий со стороны парламентов, таких, как калечащие операции на женских половых органах, детский труд и торговля детьми. Деятельность, которой мы занимаемся, включает в себя подготовку ряда пособий для парламентариев по вопросам защиты детей, насилия в отношении детей и торговли детьми и предоставление парламентам и их членам технической поддержки в деле изменения положения детей в их странах, как на общенациональном, так и на местном уровнях.

Стратегическое партнерство с ЮНИСЕФ развивается поистине очень эффективно. Одним из наиболее важных результатов является то, что вопросы защиты детей прочно закрепились в МПС и превратились в постоянную и систематически обсуждаемую на наших ежегодных ассамблеях тему. Они также внедрены во многие из направлений работы МПС.

Последний пример связан с проходившей две недели назад в Маниле конференцией по ВИЧ/СПИДу. Действуя в тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций и секретариатом Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, МПС провел первое глобальное парламентское совещание по ВИЧ/СПИДу. Впервые парламентарии всего мира собрались для совместного обсуждения роли, которую они должны играть в порядке реагирования на ВИЧ/СПИД. Было согласовано, что парламентарии должны играть более энергичную роль лидеров в борьбе с пандемией и выступать инициаторами и проводниками правовых действий по реагированию на ВИЧ/СПИД. Было также согласовано,

что особое внимание должно уделяться уязвимым группам населения, таким, как дети.

Во время этого совещания МПС, пользуясь возможностью, выпустил новое пособие для парламентариев под названием «Борьба против ВИЧ». Это пособие послужит важным подспорьем для парламентского руководства в этом вопросе и явится справочным материалом, помогающим законодателям и их персоналу в соответствующей деятельности.

Видное место в повестке дня этого совещания занимал вопрос о необходимости привязки национальных бюджетов к задаче по эффективному решению проблемы ВИЧ/СПИДа. В последние годы происходило существенное увеличение финансовых ресурсов, выделяемых на борьбу с пандемией ВИЧ/СПИДа в странах с низким и средним доходом. Тем не менее МПС обеспокоен тем, что объем этих ресурсов по-прежнему меньше того, что необходим этим странам для осуществления комплексных программ. В этой связи МПС призывает международное сообщество активизировать свои усилия по увеличению финансирования.

Приверженность МПС благополучию детей и защите их прав является давней и неизменной. В первой половине будущего года МПС будет участвовать в организации глобального форума под названием «Отсчет времени до 2015 года: отслеживание прогресса в области здоровья матерей, детей и новорожденных». Этот форум, который должен состояться в апреле 2008 года в Кейптауне, Южная Африка, соберет широкий круг участников, включая Всемирную организацию здравоохранения, ЮНИСЕФ, ученых, международные неправительственные организации, такие, как «Спасите детей», и представителей многостороннего сообщества доноров.

Цель форума будет состоять в содействии достижению двух из целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые касаются здоровья матерей и детей. В свою очередь, это мероприятие наполнит дополнительное политическим содержанием 118-ю Ассамблею МПС, которая будет проходить в то же время, и мобилизует парламентариев на поддержку достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

МПС будет и далее укреплять возможности парламентов выступать за выделение в национальном бюджете средств на обеспечение благополучия детей и проводить критическую оценку дел в этом вопросе; он будет также помогать в подготовке новых законов, касающихся детей. Мы будем также и впредь оказывать парламентам поддержку в отслеживании ситуации с соблюдением прав детей и в привлечении внимания членов парламентов к более общим вопросам благополучия детей, таким, как образование и здоровье детей. Мы собираемся продолжать деятельность по достижению целей обновленной повестки дня и делать все для того, чтобы наш мир стал действительно пригодным для детей.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 49/2 Генеральной Ассамблеи от 19 октября 1994 года я предоставляю слово руководителю делегации имеющей статус наблюдателя Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца г-же Сьюзан Джонсон.

Г-жа Джонсон (Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) (*говорит по-английски*): Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца на международном уровне и мировые национальные общества Красного Креста и Красного Полумесяца на национальном уровне глубоко обеспокоены положением детей.

Несмотря на определенный прогресс, достигнутый за последние годы, и обязательства, взятые в декларации 2002 года «Мир, пригодный для жизни детей», дети еще очень часто подвергаются дискриминации. Суровая реальность состоит в том, что права детей постоянно нарушаются во всех странах. Эти нарушения усугубляются невежеством, дискриминацией и злоупотреблением властью. Доклад Генерального секретаря (A/62/259) и заявления, с которыми выступили представители правительств в рамках этой дискуссии, напомнили нам о том, что повсюду в мире детей покупают и продают, эксплуатируют и подвергают жестокому обращению, им причиняют зло и оставляют сиротами. В докладе Генерального секретаря освещается также прогресс, достигнутый благодаря партнерствам, а в проекте декларации участников пленарного заседания высокого уровня содержатся призывы к более широкому и более целенаправленному партнерскому взаимодействию.

Две недели тому назад на тридцатой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца правительства и Движение Красного Креста рассматривали ту же тему. В заключительной декларации, принятой на этой конференции, мы взяли на себя обязательство активизировать оперативное взаимодействие и партнерские связи там, где жертвам или наиболее уязвимым людям оказывается конкретная помощь.

На нашей конференции мы напомнили о том, что национальные общества создаются на основе законодательных актов правительств, что они призваны играть вспомогательную роль в гуманитарной области на основе Женевских конвенций 1949 года и в таком качестве являются естественными наилучшими партнерами национальных правительств. Ясно, что Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца может наиболее успешно и тесно сотрудничать с правительствами в целях решения многих стоящих перед нами гуманитарных проблем.

Настало время, чтобы потенциал национальных обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и международной сети наших отделений активнее использовался в рамках ориентированных на конкретные действия местных, национальных и глобальных партнерств в интересах обеспечения законных прав детей, в частности в том, что касается их здоровья и безопасности.

Насилие в отношении детей — это вопрос, которому отводится первостепенное место в деятельности национальных обществ Красного Креста и Красного Полумесяца. Наши дети живут сегодня в мире, где насилие стало повседневной реальностью. Они сталкиваются с ним дома, в школах, в учебных заведениях, на работе и в общинах. Я хочу привести два примера деятельности обществ Красного Креста в этой области. Во-первых, скажу о Канадском обществе Красного Креста и его программе “RespectEd” — программе по предотвращению насилия и жестокого обращения, — посредством осуществления которой оно стремится снизить показатели насилия в отношении детей и предотвращать его с помощью просвещения и на основе разработки совместно с организациями и общинами всеобъемлющих планов управления рисками. В Канаде в этой программе приняли участие более 3,5 миллиона взрослых и детей. Во-вторых, позвольте остановиться на положении в Западной Африке, где

национальные общества Красного Креста в Сьерра-Леоне и в Либерии являются теми двумя национальными обществами, которые разработали важные программы оказания помощи молодым людям, пережившим недавно войны в этом регионе. По линии таких программ эти общества Красного Креста помогают молодежи оставить позади враждебность и вернуться в свои общины.

Хотя эти примеры обнадеживают, их еще недостаточно. Во многих других странах чрезвычайно важно принять конкретные меры. Ключевую роль в этом играет партнерское взаимодействие.

Позвольте мне перейти к ситуации с ВИЧ/СПИДом. Согласно недавним докладам Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), число детей, инфицированных ВИЧ, увеличилось с 1,5 миллиона в 2001 году до 2,5 миллиона в 2007 году, при этом около 90 процентов всех детей, инфицированных ВИЧ, живут в африканских странах к югу от Сахары.

Признавая последствия ВИЧ для всего мира, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца наращивает свои усилия в поддержку национальных программ борьбы с ВИЧ и со СПИДом. Мы преисполнены решимости уменьшить уязвимость людей перед лицом ВИЧ. В связи с проведением в 2006 году Международного дня борьбы со СПИДом мы взяли на себя обязательство удвоить к 2010 году число людей, охваченных программами Красного Креста и Красного Полумесяца по борьбе с ВИЧ/СПИДом в конкретно определенных общинах. Я могу сказать о том, что на сегодняшний день более 60 национальных обществ активизируют свою деятельность в целях предотвращения распространения инфекции ВИЧ, расширения услуг по лечению, уходу и поддержке, а также сокращения масштабов общественного осуждения и дискриминации.

Растущий потенциал обществ Красного Креста и Красного Полумесяца обнадеживает. Но этого недостаточно. Совершенно ясно, что масштабы угроз, связанных с насилием в отношении детей и с ВИЧ, таковы, что ни одно правительство и ни одна организация не смогут справиться с ними в одиночку. Партнерства абсолютно необходимы.

В заключение мы хотели бы призвать все представленные здесь правительства помнить о тех

обязательствах, которые они взяли на себя всего лишь две недели тому назад на Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца в Женеве. Партнерские отношения с национальными обществами Красного Креста и Красного Полумесяца имеют особую важность, и они необходимы для решения тех огромных проблем, с которыми сталкиваются дети на местах. Наши совместные усилия на местном общинном уровне могут обеспечить возможности для реальных изменений к лучшему жизни многих тысяч детей сегодня, завтра и в будущем.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово руководителю делегации Суверенного Военного Мальтийского ордена, имеющего статус наблюдателя, г-же Мэри Райнер Барнс.

Г-жа Барнс (Суверенный Военный Мальтийский орден) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне сказать, что Суверенный Военный Мальтийский орден присоединяется ко всему международному сообществу в осуждении варварского террористического акта, совершенного во вторник в отношении сотрудников Организации Объединенных Наций и гражданских лиц в Алжире. Орден выражает свои искренние соболезнования народу и правительству Алжира, Организации Объединенных Наций и семьям жертв.

Мальтийский орден признателен за предоставленную возможность выступить на этом важном торжественном Пленарном заседании высокого уровня, посвященном рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей. Интересам детей отведено центральное место в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Они относятся к наиболее уязвимым членам общества, и их нужды зачастую являются самыми большими. В силу этих причин Суверенный Военный Мальтийский орден считает построение мира, пригодного для жизни детей, делом огромной важности.

Дети часто не подозревают о том, что они имеют права и что мы обязаны выполнять свой долг перед ними. Поэтому Мальтийский орден считает первостепенной задачей просвещать детей в вопросах их прав и обеспечивать уважение и соблюдение этих прав.

В своем докладе (A/62/259) Генеральный секретарь вновь подтвердил, что нашим первоочередным долгом перед детьми является обеспечение их выживания. Одним из возможных вариантов решений, которому было уделено серьезное внимание, является иммунизация в целях сокращения смертности детей в возрасте младше пяти лет. Наш Орден включает кампании по иммунизации против кори, менингита, полиомиелита, столбняка и многих других заболеваний в свои проекты, осуществляемые в Африке и в Азии.

Уровни материнской смертности остаются неприемлемо высокими в странах развивающегося мира, где более полумиллиона женщин умирают ежегодно от осложнений, связанных с беременностью и родами. Это число можно резко сократить путем использования услуг акушерок и квалифицированного медицинского персонала. Программы Ордена по предоставлению услуг акушерок в Камбодже и в других странах были очень успешными и обеспечили общее улучшение условий жизни матерей и детей на основе пропаганды гигиены и хорошего питания.

Профилактика ВИЧ/СПИДа является одной из четырех важнейших областей, которым уделяется внимание в документе «Мир, пригодный для жизни детей» (резолюция S-27/2, приложение). К сожалению, прогресс в деле достижения этих целей неодинаков. Здоровье новорожденных следует защищать от возможной передачи ВИЧ/СПИДа. Орден добивается больших успехов в этом и наращивает усилия по расширению охвата своими программами по предотвращению передачи вируса от матери ребенку в Аргентине, Мексике, Южной Африке, Камбодже и в других странах. Мальтийский орден призывает государства-члены и организации незамедлительно выполнить рекомендации Генерального секретаря.

Орден твердо привержен делу улучшения условий жизни детей с помощью образования и привития им необходимых для жизни навыков. Независимо от того, предоставляет ли он ежедневно транспорт для того, чтобы дети-инвалиды могли посещать школу в Чешской Республике, восстанавливает ли он сельские школы, разрушенные цунами, прокатившимся в 2004 году по азиатским странам, предоставляет ли он помощь в области образования для детей в Гаити, наш Орден признает

важность образования в обеспечении того, чтобы дети и их семьи имели лучшее будущее.

Председатель занимает свое место.

К сожалению, в этом докладе также отмечаются устойчивые гендерные дисбалансы в области образования. Важно обеспечивать девочкам надлежащие возможности для получения хорошего образования. Например, Итальянская ассоциация Мальтийского ордена открывает среднюю школу для девочек в Румбеке, Судан. Ее главная задача будет заключаться в обучении девочек, с тем чтобы в будущем они могли сами себя обеспечивать.

Наконец, что касается жестокого обращения, эксплуатации и насилия в отношении детей, то надлежит положить конец торговле детьми, детской проституции, детской порнографии и участию детей в вооруженных конфликтах и предпринять усилия, направленные на улучшение условий жизни, повышение качества образования и защиту детей. Необходимо, чтобы страны продолжали работать над включением этих целей в свои национальные планы развития.

Благодаря присоединению к Ордену более 80 000 хорошо подготовленных добровольцев и 13 000 сотрудников мы помогаем обеспечивать право детей на безопасное рождение, защиту, образование и питание. Мальтийский орден подтверждает свою приверженность осуществлению прав детей и гарантирует свое активное участие в построении мира, пригодного для жизни детей.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово руководителю делегации Европейского сообщества, имеющему статус наблюдателя, Его Превосходительству г-ну Фернандо Валенсуэле.

Г-н Валенсуэла (Европейское сообщество) (*говорит по-английски*): Прежде всего хотел бы от имени Европейского сообщества выразить наши искренние соболезнования всем тем, кто пострадал в результате недавно совершенных в Алжире актов терроризма.

Для меня большая честь выступать с дополнением к заявлению, сделанному Португалией от имени ЕС, на этом торжественном Пленарном заседании высокого уровня от имени Европейского сообщества. Участие детей-делегатов в работе этого Форума отражает такой же внушающий энтузиазм

вклад детей и подростков в нашу работу на специальной сессии 2002 года. Действительно, это энергичное напоминание о необходимости привлечения детей и подростков к участию во всех дискуссиях — как на глобальном, так и на национальном уровнях, — которые касаются расширения их прав и возможностей, защиты их прав и удовлетворения их конкретных потребностей.

Сегодняшние обсуждения проходят около двух недель спустя после празднования восемнадцатой годовщины принятия Конвенции о правах ребенка — даты, которая подтверждает осознание статуса осуществления Конвенции и той авторитетной роли, которую играет Комитет Организации Объединенных Наций по правам ребенка в разработке международных стандартов по поощрению и защите прав детей. Недавно мы также приветствовали представление доклада Организации Объединенных Наций по вопросу о прогрессе, достигнутом после проведенного в 1996 году исследования Грасы Машел по вопросу о положении детей в вооруженных конфликтах. Наконец, одно из ключевых достижений Третьего комитета Генеральной Ассамблеи этой сессии — принятие проекта резолюции с просьбой об учреждении на трехлетний период мандата специального представителя Генерального секретаря по вопросам насилия в отношении детей для продолжения новаторской работы, проведенной независимым экспертом г-ном Пиньейру в его глобальном исследовании от 2006 года по вопросу о насилии в отношении детей. Эти инициативы исключительно полезны для расширения возможностей механизмов Организации Объединенных Наций в целях поощрения и защиты прав детей, поддержке которых полностью привержена Европейская комиссия.

Однако, несмотря на эти позитивные события, ясно, что многое остается сделать и что международное сообщество должно удвоить свои усилия для того, чтобы продвинуться вперед по пути улучшения положения детей во всем мире. Мальчики и девочки по-прежнему находятся в числе тех, кто больше всех страдает в кризисных и чрезвычайных ситуациях. Несправедливости, от которых они страдают, связаны, в частности, с наихудшими формами эксплуатации детского труда и неравного доступа к основным услугам и благоприятным возможностям, затрагивают наши общества в целом. Ясно, что грубые и постоянные нарушения

прав детей являются не только оскорблением человеческого достоинства, но и угрозой безопасности человека и серьезно подрывают экономическое и социальное развитие глобализованного мира.

Исходя из этого Европейская комиссия работает над тем, чтобы учитывать права детей во всех аспектах своих ключевых стратегий и программ как в рамках ЕС, так и в его внешних отношениях. Конкретная политическая инициатива, озаглавленная «К разработке стратегии Европейского союза в области прав ребенка», была принята Комиссией в июле 2006 года с целью укрепления внутренней координации, процесса консультации и связей и обеспечения проведения тщательного анализа в контексте последующей разработки долгосрочной стратегии для поощрения и защиты прав ребенка. Одна из четких целей инициативы — создание форума ЕС по правам ребенка, объединяющего субъектов, занимающихся правами детей как в ЕС, так и глобально, включая детей, омбудсменов по проблемам детей, учреждения Организации Объединенных Наций, гражданское общество, Совет Европы, Европейский парламент и, разумеется, Европейскую комиссию.

Помимо укрепления потенциала Комиссии в плане усиления нашего влияния на деятельность по поощрению прав детей, в политике ЕС обозначены ключевые области, которые требуют безотлагательных действий. Нищета детей вызывает серьезную обеспокоенность у членов ЕС, и в настоящее время разрабатывается ряд мероприятий с целью предотвращения нищеты и социальной изоляции детей. Политика ЕС в вопросе предоставления убежища включает конкретные аспекты, касающиеся защиты прав детей, и, в частности, несопровождаемых несовершеннолетних. Что касается активного участия молодежи в жизни общества, то Комиссия установила подлинный диалог между лицами, определяющими политику, и молодежью на основе регулярных встреч и мероприятий, начиная с местного и до европейского уровня.

Права детей составляют часть вопросов, касающихся прав человека, которые должны соблюдаться странами-кандидатами в качестве неотъемлемого элемента общеевропейских ценностей, о которых говорится в Договоре о Европейском союзе. Кроме того, Комиссия активно изучает глобальные и региональные возможности для того, чтобы поддерживать страны-партнеры в борьбе с торговлей

детьми, — еще одной ключевой областью, вызывающей озабоченность у ЕС.

Кроме того, Комиссия вносит свой вклад в разработку общей политики ЕС по правам детей в рамках многосторонних форумов и в отношении третьих стран на основе многочисленных конкретных инициатив. Например, Комиссия принимает участие в осуществлении Руководящих принципов ЕС в отношении детей и вооруженных конфликтов, в том числе с помощью инициатив по представлению докладов и мониторингу, предпринимаемых делегациями в третьих странах, что является также одним из способов осуществления резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности. Европейская комиссия также полна решимости обеспечить эффективное осуществление новых руководящих принципов ЕС по поощрению и защите прав детей и стратегии их осуществления, провозглашая ликвидацию всех форм насилия в отношении детей как приоритетную задачу.

В дополнение к этим инициативам в области политики Европейская комиссия поддерживает проекты, осуществляемые учреждениями Организации Объединенных Наций, международными и региональными организациями, а также организациями гражданского общества, по линии своих финансовых программ в области поощрения прав детей. Например, Комиссия оказывает поддержку ЮНИСЕФ в разработке инструментария для учета аспекта прав детей при разработке стратегии сотрудничества в области развития и политических программ и Международной программе по упразднению детского труда Международной организации труда.

Одной из главных задач Европейской комиссии является содействие применению согласованного подхода в нашей работе к вопросам защиты прав детей и улучшения положения детей во всем мире. В этой связи разрабатываемый план действий по правам детей во внешних отношениях определяет рамки политики, приоритетные области на страновом, региональном и глобальном уровнях, программные документы и руководящие принципы для деятельности Европейской комиссии на период 2007–2013 годов.

Согласно обязательствам, провозглашенным в документе «Мир, пригодный для жизни детей», и в контексте тем, обсуждавшихся в формате круглого стола на этом заседании, Европейская комиссия на-

мерена активизировать свою деятельность в вопросах, касающихся глобальной системы медицинского обслуживания в соответствии с новой стратегией ЕС в области здравоохранения, принятой в октябре. Такие области, как охрана здоровья детей, предотвращение и лечение ВИЧ/СПИДа и болезней, порождаемых нищетой, будут и впредь иметь ключевое значение для нашей работы в будущем.

В области охраны здоровья детей Комиссия будет работать над укреплением систем здравоохранения на основе более согласованной и предсказуемой финансовой поддержки, увязанной с более тесным диалогом по стратегиям в области здравоохранения и первичного медицинского обслуживания. Комиссия будет также и впредь предоставлять дополнительные ресурсы на развитие ключевых направлений, таких, как борьба с малярией и иммунизация.

Что касается ВИЧ/СПИДа, то Комиссия озабочена тем, что предотвращение передачи ВИЧ от матери ребенку остается неэффективным в различных регионах. Нам нужно активизировать наши усилия по предотвращению ВИЧ/СПИДа и его лечению в Африке и других частях мира, а также удвоить наши усилия по расширению доступа к лечению от ВИЧ/СПИДа для инфицированных детей и обеспечению ухода за растущим числом сирот в результате пандемии ВИЧ/СПИДа.

В области образования Европейская комиссия будет сохранять свою приверженность поддержке стран-партнеров в их усилиях по обеспечению того, чтобы все мальчики и девочки пользовались благами качественного начального образования, в том числе в кризисных и чрезвычайных ситуациях, рассматривая это как ключевой элемент для достижения целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия.

Мы приветствуем декларацию торжественного Пленарного заседания высокого уровня, посвященного рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей, и мы подтверждаем принципы, цели, стратегии и действия, определенные в Заявлении и Плане действий, содержащихся в документе «Мир, пригодный для жизни детей», и нашу приверженность их выполнению в полном объеме.

Председатель (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора на этом тожественном

Пленарном заседании высокого уровня, посвященном рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/62/L.31, озаглавленному «Декларация участников торжественного пленарного заседания высокого уровня, посвященного рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей». Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/62/L.31?

Проект резолюции A/62/L.31 принимается (резолюция 62/88).

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Соединенных Штатов Америки.

Г-н Риз (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты присоединились к консенсусу, сформировавшемуся в отношении Декларации, и хотели бы поздравить Председателя, координаторов и государства-члены в связи с итоговым документом, в котором рассматриваются конкретные потребности и интересы детей, включая образование, медицинские меры по обеспечению выживания детей и защиту от торговли людьми и других форм злоупотреблений. В этом документе также отражено признание государствами-членами того факта, что дети нуждаются в любви и заботе их семей. Это подтверждает положение Всеобщей декларации прав человека о том, что семья является естественной и основной ячейкой общества.

Мы хотели бы отметить, что в конце пункта 2 Декларации слова «все права ребенка» означают «все права детей» и «все детские права». Насколько Соединенные Штаты понимают, в первом предложении пункта 3 фраза «выполнение обязательств по Конвенции о правах ребенка» относится лишь к выполнению государствами-участниками их обязательств согласно данной Конвенции, поскольку государства, не являющиеся ее участниками, не несут ответственности по Конвенции о правах ребенка.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 61/272 от 29 июня 2007 года сейчас я предоставляю слово г-же Дипали Ханне, региональному директору «ПЛАН интер-

нэшнл» — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

Г-жа Ханна («ПЛАН интернэшнл») (*говорит по-английски*): Я и моя организация «ПЛАН интернэшнл» удостоились большой чести выступить в этом форуме от имени неправительственных организаций мира. Поэтому я хотела бы начать свое выступление со слов признательности в адрес всех тех, благодаря кому я смогла принять участие в этом заседании.

Итак, по прошествии пяти лет после принятия Декларации «Мир, пригодный для жизни детей» (резолюция S-27/2, приложение) мы вновь собрались здесь, чтобы вместе отметить эту годовщину и задать себе вопрос о том, какого прогресса нам удалось добиться в направлении достижения этих благородных целей.

Если мы хотим выполнить поставленные нами задачи, то крайне важно признать не только наши успехи, которых нам удалось добиться в нашей работе в последние годы, но и постигшие нас неудачи. Лишь на основе честного подхода мы сможем надеяться на то, что мы преодолеем препятствия, стоящие перед нами на пути к построению более счастливой жизни для всех детей планеты.

Как нам известно, в Декларации, содержащейся в документе «Мир, пригодный для жизни детей», совершенно правильно центральное место в нашей работе отводится ликвидации нищеты и расширению доступа к услугам. В масштабной, ориентированной на перспективу программе главное внимание сосредоточено на четырех основных областях: на пропаганде здорового образа жизни; обеспечении качественного образования для всех; защите от жестокого обращения, эксплуатации и насилия; и борьбе с ВИЧ/СПИДом. И она призывает широкий круг лиц, особенно самих детей, сыграть активную роль в усилиях, направленных на достижение этих целей. Но насколько нам действительно удалось продвинуться вперед в направлении достижения этих целей за пять лет после того, как мы впервые пообещали сказать «да» детям?

Разумеется, мы можем привести убедительные примеры достигнутых успехов. Впервые за всю современную эпоху число детей, которые не дожили до пятилетнего возраста, сократилось до менее 10 миллионов в год. В Восточной Азии доля стра-

дающих от голода детей в возрасте до пяти лет снизилась почти на две трети. Сейчас как никогда ранее все большее число детей заканчивает курс обучения в начальной школе. Девятнадцать из каждых 20 детей соответствующего возраста в регионе Северной и Латинской Америки посещают начальную школу, и еще миллионы детей в африканских странах, расположенных к югу от Сахары, и в странах Южной Азии сейчас получают образование — дети, которых ранее никогда не видели в классной комнате.

Тем не менее на каждый крупный шаг вперед приходится такой же крупный шаг назад. Страны, достигшие прогресса в той или иной конкретной области, потерпели горькую неудачу в другой области, а неравенство и непоследовательность по-прежнему мешают достижению успехов во всех странах.

К сожалению, приходится констатировать, что темпы прогресса во многих областях не ускоряются, а замедляются. Самое существенное снижение показателя детской смертности происходило в период 1960–1990 годов, еще до того, как были установлены нынешние целевые показатели. За эти три десятилетия коэффициент детской смертности снизился на 2,5 процента в год. С 1990-х годов средний ежегодный показатель снизился лишь на 1,1 процента.

Даже там, где нам удастся добиваться успехов, их порой недостаточно для достижения поставленных нами целей. С 1999 года доля детей-учащихся начальной школы в африканских странах, расположенных к югу от Сахары, увеличилась с более чем 50 процентов до 70 процентов. Этот успех впечатляет, но его отнюдь недостаточно для того, чтобы достичь поставленной нами цели обеспечения всеобщего начального образования к 2015 году. Несмотря на это обещание обеспечить всеобщий доступ, в мире по-прежнему живут 72 миллиона детей, для которых начальное образование продолжает оставаться отдаленной мечтой. А что касается ухода за детьми и их развития в раннем возрасте, то часто эта идея приходит слишком поздно, несмотря на тот факт, что это имеет жизненно важное значение для достижения детьми успехов в школе. Нам всем известно о том, что, как уже доказано, вложение в ребенка сил и средств в первые годы его жизни приносит значительно больше пользы, чем деньги, израсходованные на него позднее.

В глобальных масштабах от грязной воды и плохих санитарных условий ежедневно умирает 4000 детей. Лишь один — я повторяю, один ребенок — из 20 детей в Африке к югу от Сахары спит под надкроватной противомоскитной сеткой, пропитанной инсектицидами. И каждую минуту один ребенок умирает от болезней, связанных со СПИДом.

Такие статистические данные указывают нам на масштабы по-прежнему стоящих перед нами сложных проблем и задач. Однако всей истинности положения дел они не раскрывают. Недавно я был в Каире, где Африканский союз проводил обзор прогресса, достигнутого им в построении Африки, пригодной для жизни детей. В ходе того совещания «ПЛАН интернэшнл» представил мнения и соображения 1000 детей из 30 стран континента. Приговор их был резким и прямолинейным: мы, взрослые, не выполняем своих обещаний; равно как и не интересуемся их опытом и мнениями по поводу того, что мы для них делаем. Короче говоря, мы не оправдываем их ожидания.

Прежде всего, сказали они, мы оправдываем ожидания тех детей, которые больше всего нуждаются в нашей помощи. Признав достижение определенного прогресса, они выразили сожаление по поводу растущего разрыва в условиях жизни между городскими и сельскими детьми. В то время как городские дети в целом более или менее положительно высказывались на тот счет, что в их жизни происходят определенные улучшения, дети из сельской местности говорили о том, что они намного отстают, что страдают от того, что качество оказываемых им услуг в области здравоохранения и просвещения значительно хуже, а доходы их значительно меньше. Они говорили о неудовлетворительности доступа к программам иммунизации, о высоких вследствие инфляции ценах на продовольствие и о бесхозяйственном распространении и неудовлетворительном распределении таких профилактических и целебных средств, как пропитанные инсектицидами противомоскитные сетки и всякого рода лекарства.

Дети, с которыми мы беседовали, жаловались на растущее неравенство. По мере того как состояние частных школ улучшается, качество системы государственного образования ухудшается, что является результатом нищеты в их общинах, недостаточно развитой школьной инфраструктуры и низкой квалификации преподавателей. Суть здесь состоит в

том, что в области образования имеют также значенные качественные показатели, а не только количественные, которые оцениваются в контексте сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития (ЦРДТ) и многих других из разработанных нами показателей. «Образование для всех» окажется пирровой победой, если число учеников будет расти, а школьные нормативы падать.

Дети жаловались на то, что еще больше отстают маргинализированные группы. Те, у кого есть какие-либо влияющие на их дееспособность физические недостатки, зачастую полностью лишены доступа к образованию и услугам, необходимым для их выживания.

Мнения этих детей подкрепляются статистикой. В то время как из пяти городских детей начальное образование получают четверо, в сельской местности вообще не посещает школу почти треть детей. В развивающихся странах в бедных семьях вероятность детской смертности в возрасте до пяти лет более чем в два раза выше, чем в более обеспеченных семьях.

Неудобная правда состоит в том, что самое сложное еще только впереди. Всем нам, особенно детям, грозит новая опасность. Бесконтрольное изменение климата способно отвести часы развития на 30 лет назад, что усугубит уязвимость детей перед стихийными бедствиями, болезнями и голодом. И по мере потепления планеты будут возникать конфликты из-за все более скудеющих ресурсов, создавая для детей все больше угроз и опасностей. И, как всегда, в наибольшей мере страдать будут именно самые обездоленные и наиболее уязвимые.

Чтобы построить планету, пригодную для жизни всех детей без исключения, нам нужно улучшать жизнь тех, добраться до кого труднее всего: девочек, детей в сельской местности, молодежи в зонах войны и инвалидов. Для этого нам придется встать с насиженных мест. Нам нужно признать, что, хотя оказание помощи тем, добраться до кого труднее всего, и стоит больших денег, устойчивое развитие, тем не менее, требует устойчивой и последовательной приверженности делу предоставления необходимых на то ресурсов. Ответить на этот вызов правительства обязаны как в своих собственных интересах, так и в интересах своих детей.

В сегодняшнем глобализованном мире ни одна страна не может позволить себе растрчивать те та-

ланты и ресурсы, которыми обладает их молодое население. Те же, кто это делает, останутся позади по мере того, как весь остальной мир устремится вперед. На основе одних только экономических достижений мир, действительно пригодный для жизни детей, не построить. Этот процесс требует нечто большего. Он требует не только соблюдения прав детей, но и их поощрения всеми нами — правительствами, международными организациями, неправительственными организациями и общинами.

С момента принятия Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка прошло 18 лет. В период «детства» и «юношества» этой Конвенции правительства создавали механизмы, отвечающие наилучшим интересам детей. Принимались законы в защиту детей от сексуальной эксплуатации, торговли и жестокого обращения. Однако одних только законов, опять-таки, недостаточно. Некоторым странам не хватает не механизмов или законов, а их приведения в действие или готовности сделать это. Нам нужна устойчивая и последовательная политическая воля, результатом которой станут реальные действия и практические меры.

Повсюду в мире миллионы детей являются жертвами жестокого физического и эмоционального обращения со стороны именно тех, кто несет ответственность за заботу о них и кто обязан их защищать. Менее 10 процентов из числа 193 стран мира провозгласили полный запрет телесных наказаний, а в 117 странах и зависимых территориях в отношении детей все еще разрешены телесные наказания в школах.

Нам известно, что, несмотря на наше обещание защищать детей, ежегодно 223 миллиона детей страдают от насильственных половых сношений или иных форм сексуального насилия; до 140 миллионов девочек и женщин подвергаются тем или иным формам увечья женских гениталий; 126 миллионов детей занимаются наиболее вредными видами детского труда; и 1,2 миллиона детей становятся жертвами торговли. Ежегодно убивают около 53 000 детей.

Слишком многие страны еще не ввели даже самых элементарных законов в защиту детей от жестокого обращения с ними в школе и дома. И даже в тех странах, где такое законодательство существует, эти законы слишком часто не действуют.

Оправданий для отказа детям в защите от насилия больше не существует. Хватит означает хватит: дети имеют право на то, чтобы учиться в атмосфере отсутствия страха.

Я знаю, что многие работающие в области развития организации уже в приоритетном порядке ведут борьбу с насилием над детьми. «ПЛАН интернэшнл» не является исключением. В будущем году в развитие успеха нашей кампании по поощрению всеобщей регистрации новорожденных мы планируем развернуть вторую глобальную кампанию под лозунгом «Учись без страха», которая будет нацелена на борьбу с любыми формами жестокого обращения с детьми в школах.

Однако действовать без поддержки мы, сообщество НПО, не можем. Нам нужно, чтобы государства были вместе с нами. Правительства должны объявить вне закона любые формы насилия над детьми и превратить школы в места, безопасные для учебы, свободные от физического и полового насилия, хулиганства и издевательств. Они должны оберегать детей и дома, создав такие системы их всесторонней защиты, которые будут препятствовать жестокому обращению с детьми и вместо этого оказывать им и их семьям поддержку. Но важнее всего то, что они должны энергично и последовательно обеспечивать действенность этих систем. А мы будем поддерживать их на каждом шагу на этом пути.

Сейчас, когда Конвенции о правах ребенка исполнилось 18 лет, ей уже пора достичь реального совершеннолетия, а нам, взрослым планеты, пора начать выполнять свои обязанности перед детьми. Это означает придание правам детей того же значения, какое мы ныне придаем ЦРДТ. Весь мир договорился о том, чтобы заниматься именно этим. Однако обещания своего он так до сих пор и не сдержал.

Именно поэтому мы приветствуем недавно выдвинутую рекомендацию назначить Специального представителя Генерального секретаря для привлечения к ответу тех стран, которые не выполняют своих юридических и моральных обязательств в плане поощрения прав детей. Такой представитель должен быть человеком уважаемым, занимать высокий международный пост, быть независимым от любого из существующих учреждений, готовым по-настоящему повести за собой людей и бросить

вызов всем тем, кто не способен или не желает защищать детей. И для выполнения своей роли такой человек должен быть наделен соответствующими полномочиями, ресурсами, поддержкой и средствами для решительных действий.

Нам уже пора прислушаться к тем, интересы кого мы должны представлять. В Каире одна красноречивая молодая активистка Линда Йоханнес заявила: «Хватит резолюций. Нам нужны действия. И мы, дети, способны помочь решению проблем».

В своем стремлении к реальному улучшению мира для наших детей мы прошли уже длинный путь, однако впереди нам предстоит еще более длинная дорога. Для достижения наших целей и обеспечения того, чтобы ни один ребенок не остался без внимания, нам нужно привести в действие соответствующие механизмы, стратегии и проявить политическую волю в целях ускорения осуществления таких мер, которыми в комплексе будут обеспечиваться выживание, развитие, защита и участие всех детей в общественной жизни. Такой подход требует стратегического партнерства и союзнических отношений правительств с гражданским обществом, частным сектором, средствами массовой информации и самими детьми и их родителями.

Я призываю все представленные здесь правительства выполнять данные ими пять лет назад обещания и возглавить такое глобальное движение в интересах детей, которое создаст непреодолимый стимул к достижению изменений к лучшему. Они могут рассчитывать на поддержку как НПО, так и более широкой гражданской общественности в содействии преодолению стоящих на нашем пути препятствий. В этом деле нам настоятельно необходимо серьезно анализировать наши успехи на каждом этапе и, что еще важнее, вопросы о том, чего мы способны добиться, если будем прислушиваться к детям и работать вместе с ними, а не за них.

Наш призыв состоит в следующем: для того чтобы построить мир, действительно пригодный для жизни детей, мы должны слушать то, что говорят нам дети, и, действуя вместе с ними, выполнять их рекомендации. Для того чтобы дать старт будущему поколению, нам необходима постоянная и последовательная готовность. Задача, которая стоит перед нами, слишком велика для того, чтобы какое-либо правительство, организация или учреждение могли решить ее в одиночку; для этого потребуются

реальное участие, реальная политическая воля и реальные стратегические союзы на всех уровнях. Мы не сможем решить эту проблему целиком, если в этом не будут участвовать все. Мы должны действовать прямо сейчас, пока наше наследие, которое мы хотим передать будущему поколению, не превратилось в ряд неисполненных обещаний.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 61/272 от 29 июня 2007 года я предоставляю слово делегату-ребенку г-же Милисент Орондо Атиендо (Кения).

Г-жа Орондо Атиендо (Кения) (*говорит по-английски*): Меня зовут Милисент Орондо Атиендо. Я из Кении. Мне 15 лет. Я здесь для того, чтобы представить заявление от имени всех участников, из различных районов мира, — всех, кто участвовал в Детском форуме по вопросу о мире, пригодном для жизни детей.

Дорога к миру, пригодному для жизни детей, была и остается долгой и трудной. Нам все еще предстоит так много всего сделать. С 2002 года мы начали движение по этому пути. Мы, дети, всегда были готовы и хотим идти дальше. Мы — это надежда, мы — свет, который нельзя потушить. У нас есть еще три года. Мы прошли полпути. Это наша последняя возможность призвать вас выполнить свои обещания, и это последнее предупреждение о том, что необходимо действовать.

Вопрос теперь уже состоит не в том, что делать или как это делать, а в том, чему отдавать приоритет. Мы призываем всех вас, взрослых людей, принимающих решения, вновь вспомнить о своей ответственности перед нами и отнестись к нам как к приоритету номер один. Никто не будет спорить с тем, что, если сделать ребенка высшим приоритетом, это вполне отвечает его интересам. Вы часто обсуждаете высшие интересы детей, но одних разговоров об этом недостаточно; это должно быть определяющим принципом всех ваших решений и всех ваших действий. Мы рекомендуем вам, например, при подготовке национальных бюджетов делать так, чтобы все решения максимально отвечали интересам детей.

Лишь с помощью реальных партнерских отношений между правительствами, гражданским обществом, частным сектором и молодежью можно разорвать круг нищеты. Нищета — это ведь главное препятствие, мешающее нам построить мир, при-

годный для жизни детей, а качественное образование — это ключ к тому, чтобы разорвать этот ужасный круг нищеты. Поэтому мы, дети, требуем доступа к качественному образованию для всех детей без исключения. Учите сегодняшних детей, чтобы не страдали завтрашние взрослые. Если взрослые обязуются создать для нас более светлое настоящее, то мы обязуемся создать для них более светлое будущее.

В моей стране, как и во многих других странах мира, жизням детей и молодежи угрожают ВИЧ и СПИД. Для нас доступ к приобретению жизненных навыков — это приоритет в борьбе с такими болезнями. Приобретение жизненных навыков помогает нам вести здоровый образ жизни. Так мы можем научиться тому, как защитить себя от опасных болезней.

Мы призываем ваши правительства и местные власти создавать обстановку поддержки для тех детей, юношей и девушек, которые заражены ВИЧ или больны СПИДом. Это еще один пример того, что мы подразумеваем под действиями в интересах детей.

Вы, лидеры стран мира, должны вместе, невзирая на национальные границы, добиваться обеспечения прав детей. Вместе мы сильны. В последние несколько дней мы, дети, увидели, что дружба не знает границ. Несмотря на наши культурные различия и языковые барьеры, все мы преследуем одну цель: сделать этот мир лучше для нас, для всех детей.

Устремляя взгляд в будущее, мы видим некоторые важные достижения, которые стоит отметить. Из доклада «Прогресс в интересах детей» мы узнали о том, что впервые число детей во всем мире в возрасте до 5 лет, умерших за год, составило менее 10 миллионов. Для нас это очень обнадеживающий признак прогресса, и мы надеемся на достижение других аналогичных результатов в будущем. У нашего мира осталось еще три года для того, чтобы спасти детей, которым грозит опасность. Если мы не улучшим нашу работу, то к 2010 году умрут почти 30 миллионов детей.

Обсуждения, особенно обсуждения с детьми, необходимы. Мы хотим большего участия. Пусть наши голоса услышат в наших местных общинах, в наших школах и в наших парламентах. Всякий раз,

когда принимаются решения, касающиеся детей, мы хотим в этом участвовать.

Но важнее всего для нас результаты. Дети не хотят просто резолюций; мы хотим решений. Мы не хотим больше слушать речей о добрых намерениях; мы хотим видеть больше дел.

Мы к этому готовы. Давайте же удвоим наши усилия. Давайте вместе сделаем реальным мир, пригодный для жизни детей.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы подошли к концу замечательного торжественного мероприятия, посвященного специальной сессии по положению детей. Я хотел бы поблагодарить все государства-члены за их активное участие, сопредседателей — за их умелое руководство работой «круглых столов», а неправительственные организации и общественные организации — за изложение своих единственных в своем роде мнений. Что еще важнее, я хотел бы поблагодарить всех детей, участвовавших в подготовке, и всех детей, участвовавших в заседании. Качество всех выступлений и количество выступавших — а их было более 140 — показывают, насколько жизненно важна Ассамблея; они показывают, что мы берем на себя совместную ответственность за строительство мира, пригодного для жизни детей.

Лучшие защитники детей — это сами дети. Генеральная Ассамблея высказалась за участие 20 детей, приехавших со всего света. Кроме того, более 55 государств-членов включили детей в состав своих официальных делегаций.

Отличительной и самой примечательной чертой этого заседания явилось активное участие в нем этих молодых людей. Важно выслушать их мнение и принять соответствующие меры. Дети высоко ценят универсальные человеческие ценности. Они не просто пользуются результатами наших усилий; мы должны больше привлекать их к ним в качестве наших партнеров.

В ходе обсуждений дети изложили видение того мира, в котором они хотят жить. Мы должны внимательно отнестись к их проблемам. Лонгени Масти — представитель детей Намибии — выступил от имени детей из 51 страны. Он описал те конкретные действия, которые дети предприняли в своих странах для решения проблем торговли детьми, ВИЧ/СПИДа, недоедания, эксплуатации и жес-

тогокого обращения с детьми. Призыв Лонгени и Миллисенты Орондо Атиены, которая только что выступила, предельно прост и ясен. Дети хотят честных и справедливых отношений, они хотят, чтобы мы действовали, и хотят быть уверенными в том, что, если правительства дают обещания, эти обещания будут выполнены.

Основные неотложные темы, обсуждавшиеся в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, — реагирование на климатические изменения, финансирование в целях развития и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, — тесно связаны с выполнением обязательств, взятых нами в деле построения мира, пригодного для жизни детей. Мы учтем многочисленные полезные замечания, сделанные делегациями, детьми и представителями неправительственных организаций, и используем их в дальнейшей работе Генеральной Ассамблеи, когда эти вопросы будут обсуждаться более подробно.

Ясно, что за период начиная с 2002 года достигнут значительный прогресс. Ежегодно сокращается число детей, умирающих в возрасте до пяти лет. По сравнению с прошлым, все больше детей посещают школу. Мальчикам и девочкам предоставляется больше возможностей для получения образования на равной основе. Дети получают больший доступ к медикаментам, в том числе дети, инфицированные ВИЧ/СПИДом. Принимается все больше законов, норм и планов, касающихся защиты детей от насилия, жестокого обращения и эксплуатации.

Однако многие проблемы сохраняются. Недоедание, пандемии, в том числе ВИЧ/СПИДа, а также малярии, туберкулеза и других поддающихся лечению заболеваний, по-прежнему причиняют страдания миллионам детей. Отсутствие доступа к образованию, как и прежде, является огромным препятствием на пути достижения прогресса более быстрыми темпами. Большое число детей по-прежнему подвергаются насилию, эксплуатации и жестокому обращению, а также являются жертвами неравноправия и дискриминации, что особенно касается девочек.

Делегаты от молодежи призвали к более скоординированному международному отклику на эти проблемы, включая более активные партнерские отношения с частным сектором и доступ к более

дешевым медикаментам. Они подчеркнули также важность повышения роли образования, привлечения детей к национальным программам в области образования и преодоления финансовых проблем, которые по-прежнему препятствуют реализации цели предоставления образования для всех.

Позитивный и ориентированный на реальные результаты настрой этой дискуссии свидетельствует о нашей коллективной решимости и приверженности построению мира, пригодного для жизни детей.

Сейчас, когда мы проводим прения, посвященные путям и средствам достижения этих целей, главы государств и министры собрались на Бали, чтобы обсудить одну из главных проблем современности: изменения климата. В некоторых средствах массовой информации ставится под вопрос взаимозависимость между изменением климата и положением детей. На самом деле, эта взаимозависимость очевидна. Для каждого родителя самая главная задача состоит в обеспечении лучшего будущего для своих детей. Как я сказал на открытии этого заседания, на нас — взрослых — лежит особая ответственность подавать пример ответственного отношения к нашей планете, с тем чтобы передать нашим детям мир, который был бы более безопасным, более чистым и более равноправным. Климатические изменения соединяют эти направления воедино. Без глобальных действий, которые были бы более устойчивыми с экономической и экологической точек зрения, нам вряд ли удастся построить такое будущее.

Я хотел бы искренне поблагодарить все государства-члены за их вклад в проведение этого Торжественного заседания. Я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Бразилии Ее Превосходительство посла Марию Луизу Рибейру Виотти за содействие разработке проекта декларации, которая является важным итогом этого заседания. Эта декларация является отражением того приоритетного внимания, которое мы уделяем детям. В ней содержится призыв ко всем нам, во-первых, возобновить и подтвердить нашу политическую волю и наши обязательства. Во-вторых, в ней содержится призыв к поощрению благосостояния и прав детей, поскольку это отвечает наилучшим интересам всего человечества. В-третьих, в ней содержится призыв признать отрядные события и прогресс, достигнутый за период с 2002 года, но при этом также отмечаются многочисленные проблемы, которые еще

предстоит решить. В-четвертых, в ней содержится призыв ко всем нам взять на себя обязательство расширить международное сотрудничество и партнерство, с тем чтобы в полной мере достичь целей, провозглашенных на специальной сессии 2002 года.

Мы должны не просто двигаться в заданном направлении. Нам необходимо ускорить наше продвижение вперед. Мы должны заверить детей в том, что их будущее, которого они по праву заслуживают и которое они унаследуют, может быть обеспечено благодаря тем усилиям, которые мы предпринимаем сегодня.

Генеральная Ассамблея завершила проведение торжественного Пленарного заседания высокого уровня, посвященного рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей. Таким образом, Генеральная Ассамблея завершила нынешний этап рассмотрения подпункта (b) пункта 66 повестки дня.

Программа работы

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы проконсультироваться с делегациями по вопросу о продлении работы Пятого комитета. Как известно делегациям, на своем 2-м пленарном заседании 21 сентября 2007 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Генерального комитета о том, что Пятому комитету надлежит завершить свою работу к пятнице, 14 декабря 2007 года. Однако Председатель Пятого комитета сообщил мне о том, что Комитет не сможет завершить свою работу завтра, 14 декабря, поскольку ему потребуется провести дополнительные заседания до среды, 19 декабря 2007 года.

Поэтому могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет продлить работу Пятого комитета до среды, 19 декабря 2007 года? Возражений нет.

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я хотел бы сообщить о некоторых добавлениях к программе работы Генеральной Ассамблеи. Ассамблея возобновит рассмотрение пункта 77 повестки дня и его подпунктов (a) и (b), касающихся Мирового океана и морского права, во вторник, 18 декабря, во второй половине дня. Мы заслушаем

тех, кто, еще не успел выступить по данному пункту, и примем решения по проектам резолюций.

Я хотел бы также сообщить делегациям о том, что я получил письмо от Председателя Специальной рабочей группы открытого состава по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств с просьбой о том, чтобы провести рассмотрение доклада Рабочей группы в рамках пункта 116 повестки дня под названием «Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия». Это письмо опубликовано в качестве документа A/62/581 и будет рассмотрено в понедельник, 17 декабря 2007 года, во второй половине дня в рамках пункта 34 повестки дня под названием «Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах» вместе с докладом Четвертого комитета по данному пункту.

Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.